

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1,000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period (1 October 2019 – 31 December 2019)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點 (2019年10月1日- 2019年12月31日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

| Serial No.<br>序號              | District<br>地區  | Building Location of Cooling Tower(s)<br>(Premises using the cooling tower(s))<br>冷卻塔所在建築物地點<br>(使用該冷卻塔的處所)  | Total legionella count<br>(cfu/ml)<br>退伍軍人桿菌總濃度<br>(每毫升菌落) | Nuisance abatement status<br>as at 8.1.2020*<br>截至2020年1月8日減除<br>妨擾狀況* |
|-------------------------------|-----------------|--|--|--|
| <b>Cases in October 2019</b>  |                 | <b>2019年10月份個案</b>   |  |  |
| 1                             | Mong Kok<br>旺角  | Mongkok City Centre<br>74-84 Sai Yeung Choi Street South<br>(G/F-3/F)<br>西洋菜南街74-84號<br>旺角城市中心<br>(地下至三樓)    | Approx. 約<br>1,500   | Completed<br>已完成   |
| 2                             | Tuen Mun<br>屯門  | 1 Kin Wong Street<br>(--)<br>建旺街1號<br>(--)   | Approx. 約<br>1,300   | Completed<br>已完成   |
| <b>Cases in November 2019</b> |                 | <b>2019年11月份個案</b>   |  |  |
| 3                             | Sha Tin<br>沙田   | Lek Yuen Plaza,<br>Lek Yuen Estate, 6 Lek Yuen Street<br>(Shop C213A, 2/F)<br>瀝源街6號瀝源邨瀝源廣場<br>(2樓C213A號舖)    | Approx. 約<br>3,300   | Completed<br>已完成   |
| 4                             | Aberdeen<br>香港仔 | Aberdeen Wholesale Fish Market,<br>102 Shek Pai Wan Road<br>(Office C)<br>香港仔石排灣道102號<br>香港仔漁類批發市場<br>(C辦公室) | Approx. 約<br>1,500   | Completed<br>已完成   |
| <b>Cases in December 2019</b> |                 | <b>2019年12月份個案</b>   |  |  |
| No case<br>沒有個案               | --              | --   | --   | --   |

- (b) Inspections other than routine surveillance inspections  
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查 (協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗)

| Serial No.<br>序號              | District<br>地區 | Building Location of Cooling Tower(s)<br>(Premises using the cooling tower(s))<br>冷卻塔所在建築物地點<br>(使用該冷卻塔的處所) | Total legionella count<br>(cfu/ml)<br>退伍軍人桿菌總濃度<br>(每毫升菌落) | Nuisance abatement status<br>as at 8.1.2020#<br>截至 2020 年 1 月 8 日減除<br>妨擾狀況# |
|-------------------------------|----------------|---|--|--|
| <b>Cases in October 2019</b>  |                | <b>2019 年 10 月份個案</b>   |  |  |
| No case<br>沒有個案               | --             | --  | --   | --   |
| <b>Cases in November 2019</b> |                | <b>2019 年 11 月份個案</b>   |  |  |
| No case<br>沒有個案               | --             | --  | --   | --   |
| <b>Cases in December 2019</b> |                | <b>2019 年 12 月份個案</b>   |  |  |
| No case<br>沒有個案               | --             | --  | --   | --   |

# After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.

#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

**Electrical & Mechanical Services Department**

**機電工程署**

(Updated on 8 January 2020)

(2020 年 1 月 8 日更新)